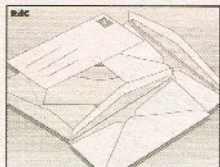


Inviare le vostre lettere a: il Resto del Carlino - Galleria Matteotti 11 - Ferrara o al fax n. 0532/768816



LA PAROLA AI LETTORI / Protesta per la «bruttura» dei lavori in via Ricciarelli

# «Sottopasso devastante»

Vorrei segnalarvi un nuovo caso di inaudita violenza fatta all'ambiente e al paesaggio, esattamente il sottopasso stradale che l'Amministrazione comunale sta facendo costruire in una delle vie più belle e caratteristiche della prima periferia sud della città, la via Ricciarelli.

Domenica scorsa, io e un gruppo di amici cicloturisti abbiamo imboccato via Ricciarelli per una tranquilla sgambata nella pace della campagna. Era tempo che non andavamo in quella zona della città e la ricordavamo come sempre l'avevamo vista, splendida, immersa nella quiete, con un paesaggio ed una natura salvaguardati con attenzione e rispetto.

Oggi, purtroppo, tutto è cambiato: facciamo i primi quattrocento metri della via quando si presenta ai nostri occhi (mi sono informato) il nuovo sottopasso ferroviario di via Ricciarelli-via del Parco, «sublime opera architettonica» perfettamente in armonia con l'ambiente circostante.

Non esagero dicendo che ha l'ampiezza di una corsia autostradale, ma immensa voragine in cemento armato che in seguito (è possibile conoscere le cifre di tale oscurità ed i tempi di realizzazione?) verrà ben definita con ottimo asfalto.

Credo però che al momento i lavori siano fermi: affrettatevi allora a visitare il laghetto che si è formato nel sottopasso (le piogge dei mesi scorsi non sono defluite!), un'oasi naturalistica che ospita ranocchi e rospi e rispetti consciamente immessi dal Comune per ripopolare la fauna locale!

Venendo al dunque, mi chiedo: come mai il sottopasso non è stato costruito dove già esiste il passaggio a livello su alla via Ricciarelli, ossia a soli 200 metri di distanza dall'attuale schizofrenia che si sta costruendo? Come ha potuto la Soprintendenza ai beni ambientali acconsentire al progetto trattandosi di zona con vincoli paesaggistici?

Vergogna, vergognatevi pubblici amministratori che avete deliberato la realizzazione di una simile bruttura!

Una risposta sarebbe gradita.

Giuseppe Ferioli  
e molti altri cittadini

**Le polveri della centrale**

Con riferimento all'intervento di Valentino Tavolazzi del 21 giugno si precisa quanto segue: 1. Le misure effettuate da ARPA in data 22 maggio 2003, che portano ad un flusso di massa complessivo misurato di 55 ton/anno dalla CTE2 (di cui 45 ton/anno circa di polveri fini PM10), sono state effettuate essendo in essere il funzionamento della centrale con il 50% di metano ed off-gas ed il 50% di gasolio, come da accordo volontario sottoscritto in data 3 marzo 2003, di cui è stata data pubblica notizia sulla stampa. 2. In ogni caso tale accordo re-

cita "salvo eventi di forza maggiore che determinassero carenze di gas naturale, difficoltà di approvvigionamento o rialzi significativi dei prezzi" per cui il quadro emissivo originario della V.I.A formalmente può ritenersi ancora attuale.

Qualora fosse comunque garantito il rispetto totale di tale nuovo regime di funzionamento (migliorando il precedente che prevedeva il 40% di metano e off-gas ed il 60% di gasolio) si avrebbe al più un beneficio del 20% nelle emissioni massime di PM10 stimabili progettualemente, per cui il valore massimo stimabile, ovviamente maggiore di quello medio di cui al punto precedente, scenderebbe da 99 a circa 80 ton/anno, rimanendo comunque sensibile il calo delle emissioni di polveri dovuto alla realizzazione del turbogas anche in tale regime migliorativo di funzionamento della CTE2.

Il Dirigente del Servizio Ambiente  
Ing. Leonardo Malatesta

**Un concerto dimenticato**

Sabato sera, come tutti penso sappiamo, si è svolta una grande festa che ha interessato mol-

te zone della città, in particolare il parco urbano e il centro, con numerose attività: lo spettacolo pirotecnico, l'Inno alla gioiata, il torneo di trionfo, lo "spuntino" con pane e salame, la colazione, i concerti...ecco, proprio di quest'ultimi vorrei parlare. Nei giorni successivi a sabato, sono rimasto veramente sorpreso nell'aprire il giornale e vedere, sì l'articolo riguardante tutta la manifestazione, ma in esso non veniva neanche minimamente nominato il concerto che si è tenuto prima dei fuochi. Per chi non lo sapesse, il concerto era una iniziativa promossa dal Comune e dall'Assessorato alle Politiche per i Giovani, in occasione dell'anno dei giovani, e consisteva in un concerto-saggio finale da parte dei giovani che avevano preso parte ad un seminario di musica d'insieme, chiamato appunto «Officina musicale: itinerari di musica d'insieme». Nei giorni precedenti se ne è parlato sì, ma nel post 21 giugno, assolutamente no! Lo stupore è ancora più grande se si pensa che sullo stesso palco dove fino a pochissimi minuti prima avevano suonato questi giovani (anche io ne facevo parte) si è esibito il nostro sindaco, il quale però non ha detto assolu-

tamente nulla su questa iniziativa che lui stesso aveva promosso. Al termine di questo corso (e cioè sabato sera) sono stati premiati 3 ragazzi con delle borse di studio per partecipare ai corsi di Umbria Jazz Clinics 2003. Ora mi chiedo: perché negli articoli successivi, non vi era alcun riferimento a questa iniziativa? Mi chiedo anche come mai il sindaco non è intervenuto a commentare questa iniziativa pur avendola promossa egli stesso (o chi per lui), pur essendo un'iniziativa promossa per i giovani, nell'anno dei giovani, e terminata per di più in occasione della festa della musica?

un giovane deluso  
e-mail siglata

**Chiediamo aiuto a Pierpaoli**

Il 7 febbraio scorso, come portavoce dei residenti di via Vallelunga, in Pontelagoscuro, vallecina la corrispondenza che il Resto del Carlino aveva indetto per scrivere al Sindaco sig. Sateriale, facevo richiesta di alcuni paletti o anche solo di un cartello bene in vista che indicasse sulla parte destra della suddetta via, (dal civico 56 al 92) «PISTA CICLABILE» Divieto di parcheggio e di sosta.

Tutto ciò per accontentare le varie richieste dei residenti, nonché far felici i bambini che abitano, e che per loro sfortuna, in questa zona non hanno uno spazio verde a loro disposizione. Da parte mia, pensavo fosse un problema facile da risolvere. Francamente, tramite il quotidiano non abbiamo avuto alcuna risposta né dal sindaco, né da altri, come l'assessore Bratti, al quale mi ero rivolto 40 giorni dopo, richiedendo un suo aiuto. Di nuovo picche! Grazie comunque a tutti per il valido interessamento. Ma lessi 3 giorni fa, un articolo del sig. Massimo Pierpaoli, che mi ha incuriosito; lamentava, con giusta ragione, che avesse dato l'ok, per la manifestazione della sfilata di moda tenuta sulla scalinata del piazzale Medaglie d'Oro, disturbando la quiete dei degenti dell'ospedale S. Anna. Ora a nome di tutti i residenti, che mirano al progetto sopra menzionato, chiedo a lei sig. Pierpaoli: ci aiuti, ci tenda la sua mano, per riuscire a convincere chi, di dovere, può; affinché senza troppi intoppi burocratici, già esistenti, di destra, o di sinistra sia possibile porre questo cartello con la scritta «PISTA CICLABILE». Tutto ciò per dare una dura le-

zione di civiltà al menefreghismo gratuito, quegli intoccabili automobilisti, aventi tutti il proprio garage, e che giornalmente continuano ostinati a parcheggiare le loro auto a zig-zag, nella suddetta via, creando sempre e continuamente disagio e nervosismo a tutti i ciclisti che la percorrono.

I. A.

**Troppo traffico alla materna Neruda**

Egregio Direttore, è passato quasi un anno dall'apertura della nuova scuola materna «Neruda», e i disagi per i residenti della zona, sono puntualmente arrivati, come previsto. Non c'è per i bimbi che giocano, ma per il traffico che si è venuto a creare il mattino ed il pomeriggio; i genitori che parcheggiano maleducatamente ovunque in una via stretta che impedisce molto spesso il passaggio e che specialmente il mattino presto suonando il clacson per salutare il pargolo, disturbando, ma la gente comune, ma chi lavora di notte ed (qui ci sono numerose persone) ha il sacrosanto diritto di riposare. Il bello però è che una mente eccelsa fra i nostri «tecnici comunali», ha pensato bene di aprire l'ingresso della suddetta scuola, proprio su un incrocio! Purtroppo si sa, i nostri cari Amministratori sono fatti così, non ascoltano mai nessuno e pensano di avere sempre ragione. Esiste una via dietro l'asilo, via Valle Fattibello, dove passano poche auto e non c'è più l'incrocio: perché non fare passare il traffico?

Vorrei che ci fossero controlli come davanti le altre scuole da parte dei vigili urbani per snellire il traffico all'entrata e all'uscita ed invito i genitori ad essere più educati.

P.S. quando fu approvata la costruzione della scuola, l'Assessore Castagnotto, promise che il poco verde rimasto a disposizione, dei molti anziani e bimbi, sarebbe stato attrezzato! Per il momento, non si è visto nulla. Lc ricordo Assessore, che le promesse vanno mantenute. Grazie per la cortese attenzione.

Lettera firmata

**La premura dei nonni**

Egregio direttore, sono il padre di un bambino che ha frequentato la scuola materna Galilei e che si appresta ad affrontare la scuola elementare. Ancora una volta le chiedo ospitalità per rivolgere un ringraziamento ai «nonni» del circolo di Via della Resistenza che, puntualmente e premurosamente hanno rivolto a tutti i bimbi della Galilei premure ed attenzioni.

La loro presenza continua e costante, anche se estremamente discreta, ha sempre dato un senso di calore che ha fatto da supporto all'impegno profuso dalle educatrici durante questo triennio, almeno per quanto riguarda la mia esperienza. Ancora una volta desidero dire: grazie «nonni»!

Alberto Casarotti

**PROVINCIA DI FERRARA**

Ai sensi dell'art. 6 della legge 25 febbraio 1987, n.67, si pubblicano i seguenti dati relativi al bilancio preventivo 2003 e al rendiconto della gestione 2001. I) le notizie relative alle entrate e alle spese sono le seguenti: (in Euro)

DENOMINAZIONE	ENTRATE		SPESA	
	Previsioni di competenza da bilancio ANNO 2003	Accertamenti da rendiconto della gestione ANNO 2001	Previsioni di competenza da bilancio ANNO 2003	Impegni da rendiconto della gestione ANNO 2001
- Avanzo amministrazione		1.588.349,37		
- Tributarie	33.777.689,53	23.973.524,64		
- Contributi e trasferimenti (di cui dallo Stato)	40.803.963,59	47.588.198,37		
- (di cui dalle Regioni)	2.595.076,20	10.253.301,39		
- Extratributarie	37.453.294,45	36.819.699,58	3.215.716,04	2.132.879,04
- (di cui per proventi servizi pubblici)	3.300.530,23	2.669.336,72		
- (di cui per proventi servizi pubblici)	876.244,13	687.056,28		
<b>Totale entrate di parte corrente</b>	<b>77.882.183,35</b>	<b>74.231.059,73</b>	<b>75.935.035,73</b>	<b>71.237.077,13</b>
- Alienazione di beni e trasferimenti (di cui dallo Stato)	29.986.033,28	13.110.901,29		
- (di cui dalle Regioni)	1.787.526,97	1.464.873,52		
- (di cui dalle Regioni)	21.654.903,21	11.232.157,20		
- Assunzione di prestiti (di cui per anticipazioni di tesoreria)	23.539.382,49	4.981.788,97		
- (di cui per anticipazioni di tesoreria)	3.000.000,00	0,00		
<b>Totale entrate conto capitale</b>	<b>53.525.415,77</b>	<b>18.092.690,26</b>		
- Partite di giro	7.000.000,00	4.537.581,43		
- (Disavanzo di gestione)	7.000.000,00	4.537.581,43		
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>138.407.599,12</b>	<b>98.449.680,79</b>	<b>138.407.599,12</b>	<b>98.449.680,79</b>

I dati desunti dal Rendiconto della gestione anno 2001 sono stati convertiti in Euro al fine di un più agevole confronto con quelli del Preventivo 2003

2- la classificazione delle spese correnti e in conto capitale, deviate dal rendiconto della gestione (conto del bilancio) 2001, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente:

Funzioni	Amministrazione gestione e controllo	Funzione di istruzione pubblica	Funz. rel. alla cultura e ai beni culturali	Sett. sanitario, sportivo e ricreativo	Funzioni nel campo dei trasporti	Funzioni per la gestione del territorio	Funzioni nel campo di tutela ambiente	Funzioni nel settore sociale	Funzioni nel campo di sviluppo economico	TOTALE
<b>Interventi</b>										
<b>Spese correnti</b>										
Personale	4.002.477,57	2.521.236,40	175.407,48	258.361,22	93.173,39	1.016.924,28	1.287.685,71	-	3.846.563,72	13.201.824,77
Acq. beni consist. primo	331.713,90	366.570,75	-	53.014,30	-	545.441,76	195.691,58	-	62.835,47	1.355.767,76
Provisioni servizi	3.514.696,29	3.079.226,10	497.547,12	510.833,10	41.574,78	892.317,16	1.327.029,92	112.573,96	541.616,83	10.517.485,65
Utilizzo beni di terzi	-	261.344,38	-	-	-	-	-	-	-	261.344,38
Trasferimenti	975.737,992	17.144.076,51	643.011,37	1.498.986,54	16.123.075,65	205.441,53	715.027,58	372.104,52	1.845.380,19	30.575.442,08
Interessi passivi	527.833,39	267.639,66	692,65	146.650,78	171.908,41	1.135.600,45	-	12.154,96	-	2.762.530,82
Imposte e tasse	804.039,20	154.268,61	11.516,10	1.003,87	7.183,71	71.192,34	84.485,33	-	280.539,45	1.230.293,62
<b>Totale spese corr.</b>	<b>9.956.498,14</b>	<b>24.294.433,01</b>	<b>1.328.172,72</b>	<b>2.484.849,31</b>	<b>16.488.917,95</b>	<b>3.866.937,54</b>	<b>3.610.520,32</b>	<b>496.833,44</b>	<b>6.577.035,66</b>	<b>69.104.198,09</b>
Spese in conto capitale										
Acquisti immobili	1.475.412,80	1.240.751,35	103.201,38	-	-	12.541.026,57	891.604,64	-	-	16.715.226,24
Mobili ed attrezzature	427.587,49	280.750,40	23.679,55	23.571,43	-	149.581,41	166.133,93	-	102.346,62	1.265.010,59
Pres. Est.	340.274,96	-	-	-	20.658,28	-	-	-	-	360.933,24
Trasferimenti in capitale	-	-	-	-	-	-	25.643,94	-	3.066.373,23	3.091.917,17
Utilizzo beni di terzi	-	-	-	-	-	-	-	-	192.141,11	192.141,11
Conferimenti in capitale	-	-	-	-	413.165,52	0,00	0,00	-	-	413.165,52
<b>Totale spese strap.</b>	<b>2.330.106,09</b>	<b>2.021.501,74</b>	<b>126.970,93</b>	<b>23.571,43</b>	<b>20.658,28</b>	<b>12.690.607,98</b>	<b>1.086.462,51</b>	<b>3.360.700,96</b>	<b>21.860.636,93</b>	<b>21.860.636,93</b>
<b>Totale</b>	<b>12.486.598,23</b>	<b>26.315.934,75</b>	<b>1.455.143,64</b>	<b>2.508.420,74</b>	<b>16.509.576,23</b>	<b>16.587.545,53</b>	<b>4.696.982,84</b>	<b>496.833,44</b>	<b>9.937.796,62</b>	<b>90.964.835,02</b>

3- la risultanza finale a tutto il 31 dicembre 2001 desunta dal rendiconto della gestione (conto del bilancio) - Avanzo amministrazione dell'anno Euro 2.648.534,70 di cui disponibile Euro 909.486,51

4- l'ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti e risultanti dalle rilevazioni allegati al rendiconto della gestione dell'anno 2001:

Interventi	Amministrazione gestione e controllo	Costi correnti, progr. amm. pers. e altri post	TOTALE
<b>Spese correnti</b>			
- Titolarità 69,07	- personale 38,04	-	-
- Contributi e trasferimenti 137,11	- acquisto beni e servizi 34,78	1.850.884,47	1.850.884,47
- altre correnti 7,69	- altre spese correnti 126,28	775.661,57	275.947,85
<b>Spese per rimborso prestiti</b>	-	-	-
<b>Tot. spesa rimb. prestiti</b>			<b>2.122.870,04</b>

II. PRESIDENTE DELL'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE (PIER GIORGIO DALL'ACQUA)

